

As requested by the company

“Industrie Cotto Possagno Spa”

Via Molinetto, 80

Possagno (TV)

the laboratory Ri.Cert. Spa sampled and tested the aspect of roofing tile materials at the factory “ILCA” – according to the regulations UNI EN 1304 – for product:

TEGOLA TEMAX ANTICHIZZATA

According to the results of the laboratory examinations and referring to the “technical specifications concerning the Quality Mark of roofing tile products”, the product Tegola TEMAX Antichizzata is awarded with this certification:

CONFORMITY CERTIFICATE N° 023/10

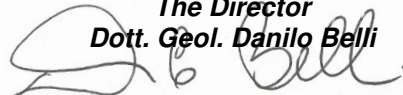
according to UNI EN 1304, UNI EN 1024, UNI EN 539-1, UNI EN 539-2

Impermeability:	Method 1 Category 1
Frost resistance:	Method E L3

Monte di Malo, 29th march 2010

This Conformity Certificate has validity for one year from the date of its redaction

**Building Product Sector
The Director
Dott. Geol. Danilo Belli**



TECHNICAL REPORT
REFERENCE: TEST REPORT N. 21421 of 03/29/2010

MANUFACTURER	Industrie Cotto Possagno Spa
FACTORY	ILCA - POSSAGNO (TV)
PRODUCT	TEGOLA TEMAX ANTICHIZZATA
DECLARED DIMENSIONS LENGTH	500 mm
SAMPLING DATE	10/19/2009
NORMATIVE REFERENCES	UNI EN 1304 UNI EN 1024 UNI EN 539-1 UNI EN 539-2

TEST	NORMATIVE	N. SPECIMENS	RESULTS	ACCEPTATION REQUIREMENTS
APPEARANCE TEST N. specimens faulty Result	UNI EN 1304	100	0 satisfy	≤ 5% satisfy / not satisfy
DIMENSIONS Length: mean tolerance	UNI EN 1024	10	0,8 %	$L_t \leq \pm 2\%$
CAMBER Mean camber	UNI EN 1024	10	0,5 %	$R_L \leq \pm 1,5\%$ for $L_T > 300$ mm
REGULARITY OF SHAPE Mean regularity of shape	UNI EN 1024	10	0,3 %	$C \leq \pm 1,5\%$ for $L_T > 300$ mm
IMPERMEABILITY Maximum value Mean value Category	UNI EN 539-1 (method 1)	10	$0,2 \text{ cm}^3 \text{ cm}^{-2} \text{ d}^{-1}$ $0,1 \text{ cm}^3 \text{ cm}^{-2} \text{ d}^{-1}$ 1	<i>Category 1</i> $IF_i \leq 0,6 \text{ cm}^3 \text{ cm}^{-2} \text{ d}^{-1}$ $IF \leq 0,5 \text{ cm}^3 \text{ cm}^{-2} \text{ d}^{-1}$ <i>Category 2</i> $IF_i \leq 0,9 \text{ cm}^3 \text{ cm}^{-2} \text{ d}^{-1}$ $IF \leq 0,8 \text{ cm}^3 \text{ cm}^{-2} \text{ d}^{-1}$
FROST RESISTANCE N. cycles Appearance test Level	UNI EN 539-2 (method E)	6	150 passed L3	<i>Level Category</i> L 1: 30 cycles passed L 2: 90 cycles passed L 3: 150 cycles passed

 Monte di Malo, 29th march 2010

The Experimenter
Dott. Andrea Zanrosso


Building Product Sector
The Director
Dott. Geol. Danilo Belli


As requested by the company

“Industrie Cotto Possagno Spa”

Via Molinetto, 80

Possagno (TV)

the laboratory Ri.Cert. Spa sampled and tested the aspect of roofing tile materials at the factory “ILCA” – according to the regulations UNI EN 1304 – for product:

TEGOLA TEMAX NATURALE

According to the results of the laboratory examinations and referring to the “technical specifications concerning the Quality Mark of roofing tile products”, the product Tegola TEMAX Naturale is awarded with this certification:

CONFORMITY CERTIFICATE N° 022/10

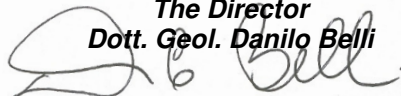
according to UNI EN 1304, UNI EN 1024, UNI EN 538, UNI EN 539-1, UNI EN 539-2

Impermeability:	Method 1 Category 1
Frost resistance:	Method E L3

Monte di Malo, 29th march 2010

This Conformity Certificate has validity for one year from the date of its redaction

**Building Product Sector
The Director
Dott. Geol. Danilo Belli**



TECHNICAL REPORT
REFERENCE: TEST REPORT N. 21420 of 03/29/2010

MANUFACTURER	Industrie Cotto Possagno Spa
FACTORY	ILCA - POSSAGNO (TV)
PRODUCT	TEGOLA TEMAX NATURALE
DECLARED DIMENSIONS LENGTH	500 mm
SAMPLING DATE	10/19/2009
NORMATIVE REFERENCES	UNI EN 1304 UNI EN 1024 UNI EN 538 UNI EN 539-1 UNI EN 539-2

TEST	NORMATIVE	N. SPECIMENS	RESULTS	ACCEPTATION REQUIREMENTS
APPEARANCE TEST N. specimens faulty Result	UNI EN 1304	100	0 satisfy	≤ 5% satisfy / not satisfy
DIMENSIONS Length: mean tolerance	UNI EN 1024	10	0,6 %	$L_l \leq \pm 2\%$
CAMBER Mean camber	UNI EN 1024	10	0,4 %	$R_L \leq \pm 1,5\%$ for $L_T > 300$ mm
REGULARITY OF SHAPE Mean regularity of shape	UNI EN 1024	10	0,2 %	$C \leq \pm 1,5\%$ for $L_T > 300$ mm
FLEXURAL STRENGTH Minimum loading Mean loading	UNI EN 538	10	3,25 kN 4,31 kN	$F \geq 1,2$ kN
IMPERMEABILITY Maximum value Mean value Category	UNI EN 539-1 (method 1)	10	0,2 cm ³ cm ⁻² d ⁻¹ 0,2 cm ³ cm ⁻² d ⁻¹ 1	<i>Category 1</i> $IF_i \leq 0,6$ cm ³ cm ⁻² d ⁻¹ $IF \leq 0,5$ cm ³ cm ⁻² d ⁻¹ <i>Category 2</i> $IF_i \leq 0,9$ cm ³ cm ⁻² d ⁻¹ $IF \leq 0,8$ cm ³ cm ⁻² d ⁻¹
FROST RESISTANCE N. cycles Appearance test Level	UNI EN 539-2 (method E)	6	150 passed L3	<i>Level Category</i> L 1: 30 cycles passed L 2: 90 cycles passed L 3: 150 cycles passed

 Monte di Malo, 29th march 2010

The Experimenter
Dott. Andrea Zanrosso


Building Product Sector
The Director
Dott. Geol. Danilo Belli


UL. GÓRNE MŁYNY 11
59-700 BOLESŁAWIEC
Kom. 0 693 533 573

EMAIL: kancelariaboleslawiec@wp.pl

Numer na liście tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości: TP/757/06

**TLUMACZENIE PRZYSIĘGŁE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO NA JĘZYK POLSKI
DEKLARACJA ZGODNOŚCI NR 023/10**

[wszelkie przypisy w nawiasach pochodzą od tłumacza]

RI.CERT.

Na zlecenie spółki

**„Industrie Cotto Possagno Spa“
Via Molinetto, 80
Possagno (TV)**

Laboratorium Ri.Cert. Spa pobrało próbki i zbadało aspekty dachówek w fabryce „ILCA“ zgodnie z przepisami UNI EN 1304 dla produktu:

TEGOLA TEMAX ANTICHIZZATA

zgodnie z wynikami badań laboratoryjnych oraz w nawiązaniu do „technicznych właściwości dotyczących Znaku Jakości dachówek“, produktowi Tegola TEMAX Antichizzata przyznano następujące zaświadczenie:

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Nr 023/0

zgodnie z UNI EN 1304, UNI EN 1024, UNI EN 539-1, UNI EN 539-2

Nieprzepuszczalność: Metoda 1

Kategoria 1

Mrozoodporność Metoda E

L3

Monte di Malo, 29 marzec 2010

Ta Deklaracja Zgodności jest ważna przez okres jednego roku od daty wystawienia

/-/ nieczytelny podpis Dyrektora Sektora Budowlanego Dott. Geol. Danilo Belli



RI.CERT.

**RAPORT TECHNICZNY
ODNIESIENIE: RAPORT Z BADANIA nr 21421 z 03/29/2010**

Producent Fabryka Produkt Deklarowana długość Data pobrania próbek Odniesienia normatywne:	Industrie Cotto Possagno Spa ILCA-POSSAGNO (TV) TEGOLA TEMAX ANTICHIZZATA 500 mm 10/19/2009 UNI EN 1304 UNI EN 1204 UNI EN 539-1 UNI EN 539-2
---	--

BADANIE	ODNIESIENIE NORMATYWNE	LICZBA PRÓBEK	WYNIKI	WYMOGI DOTYCZĄCE PRZYJĘCIA
BADANIE WYGLĄDU Liczba uszkodzonych próbek Wynik	UNI EN 1304	100	0 zadawalający	< 5% - zadawalający/niezadawalający
WYMIARY Długość: średnia tolerancja	UNI EN 1024	10	0,8%	Lt< +2% - -
POCHYLENIE Średnie pochylenie	UNI EN 1024	10	0,5%	Rl < 1,5 % dla Lt>300 mm
REGULARNOŚĆ KSZTAŁTÓW Średnia regularność kształtów	UNI EN 1024	10	0,3 %	C< 1,5 % dla Lt>300 mm
NIEPRZEPUSZCZALNOŚĆ Maksymalna wartość Średnia wartość Kategoria	UNI EN 539-1 (metoda 1)	10	0,2cm3 cm-2 d-1 0,1 cm3 cm-2 d-1 1	Kategoria:1 IFi< 0,6 cm3 cm-2 d-1 - IF< 0,5 cm3 cm-2 d-1 - Kategoria 2 IFi< 0,9 cm3 cm-2 d-1 - IF< 0,8 cm3 cm-2 d-1 -
MROZOODPORNOŚĆ Liczba cykli Badanie wyglądu Poziom	UNI EN 539-2 (metoda E)	6	150 Zaliczone L3	Kategoria poziomu L1: 30 zaliczonych cykli L2: 90 zaliczonych cykli L3: 150 zaliczonych cykli

Monte di Malo, 29 marzec 2010

/-/ nieczytelny podpis Dyrektora Sektora Budowlanego Dott. Geol. Danilo Belli /-/

nieczytelny podpis osoby przeprowadzającej badanie Dott. Andrea Zanrosso

Stwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia DEKLARACJA ZGODNOŚCI NR 023/10

z oryginałem dokumentem, sporządzonym w języku angielskim

Powyższe tłumaczenie wykonałem zgodnie z moją najlepszą wiedzą i w dobrej wierze

Bolesławiec: 4.11.2010

Nr Rep 1176/2010

Pobrano: wg ustawy

Rozp. Min. Sprawiedl

Dz.Ustaw Nr 273 poz. 2702

Wentland Marcin, tłumacz przysięgły



TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA ANGIELSKIEGO
MGR WENTLAND MARCIN

UL . GÓRNE MEŁNY 11
59-700 BOLESŁAWIEC
Kom. 0 693 533 573

EMAIL: kancelariaboleslawiec@wp.pl
Numer na liście tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości: TP/757/06

**TŁUMACZENIE PRZYSIĘGŁE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO NA JĘZYK POLSKI
DEKLARACJA ZGODNOŚCI NR 022/10**

[wszelkie przypisy w nawiasach pochodzą od tłumacza]

RI.CERT.

Na zlecenie spółki

**„ Industrie Cotto Possagno Spa“
Via Molinetto, 80
Possagno (TV)**

Labolatorium Ri.Cert. Spa pobrało próbki i zbadało aspekty dachówek w fabryce „ILCA“ zgodnie z przepisami UNI EN 1304 dla produktu:

TEGOLA TEMAX NATURALE

zgodnie z wynikami badań laboratoryjnych oraz w nawiązaniu do „technicznych właściwości dotyczących Znaku Jakości dachówek“, produktowi Tegola TEMAX Naturale przyznano następujące zaświadczenie:

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Nr 022/0

zgodnie z UNI EN 1304, UNI EN 1024, UNI EN 538, UNI EN 539-1, UNI EN 539-2

Nieprzepuszczalność: Metoda 1

Kategoria 1.

Mrozoodporność Metoda E
L3

Monte di Malo, 29 marzec 2010

Ta Deklaracja Zgodności jest ważna przez okres jednego roku od daty wystawienia

/-/ nieczytelny podpis Dyrektora Sektora Budowlanego Dott. Geol. Danilo Belli



RI.CERT.

**RAPORT TECHNICZNY
REFERENCJE: RAPORT Z BADANIA nr 21420 z 03/29/2010**

Producent Fabryka Produkt Deklarowana długość Data pobrania próbek Odniesienia normatywne:	Industrie Cotto Possagno Spa ILCA-POSSAGNO (TV) TEGOLA TEMAX NATURALE 500 mm 10/19/2009 UNI EN 1304 UNI EN 1204 UNI EN 538 UNI EN 539-1 UNI EN 539-2
---	--

BADANIE	ODNIESIENIE NORMATYWNE	LICZBA PRÓBEK	WYNIKI	WYMOGI DOTYCZĄCE PRZYJĘCIA
BADANIE WYGLĄDU Liczba uszkodzonych próbek Wynik	UNI EN 1304	100	0 zadawalający	< 5% - zadawalający / niezadawalający
WYMIARY Długość: średnia tolerancja	UNI EN 1024	10	0,6 %	Lt< + 2% - -
POCHYLENIE Średnie pochylenie	UNI EN 1024	10	0,4%	Rl < 1,5 % dla Lt>300 mm - -
REGULARNOŚĆ KSZTAŁTÓW Średnia regularność kształtów	UNI EN 1024	10	0,2 %	C< +1,5 % dla Lt>300 mm - -
WYTRZYMAŁOŚĆ NA ZGINANIE Minimalne obciążenie Średnie obciążenie	UNI EN 538	10	3,25 kN 4,31 kN	F> 1, 2 kN -
NIEPRZEPUSZCZALNOŚĆ Maksymalna wartość Średnia wartość Kategoria	UNI EN 539-1 (metoda 1)	10	0,2cm3 cm-2 d-1 0,2 cm3 cm-2 d-1 1	Kategoria 1 IFI< 0,6 cm3 cm-2 d-1 - IF< 0,5 cm3 cm-2 d-1 - Kategoria 2 IFI< 0,9 cm3 cm-2 d-1 - IF< 0,8 cm3 cm-2 d-1 -
MROZOODPORNOŚĆ Liczba cykli Badanie wyglądu Poziom	UNI EN 539-2 (metoda E)	6	150 Zaliczone L3	Kategoria poziomu L1: 30 zaliczonych cykli L2: 90 zaliczonych cykli L3: 150 zaliczonych cykli

Monte di Malo, 29 marzec 2010

/-/ nieczytelny podpis Dyrektora Sektora Budowlanego Dott. Geol. Danilo Belli

/-/ nieczytelny podpis osoby przeprowadzającej badanie Dott. Andrea Zanrosso

Stwierdzam zgodność niniejszego tłumaczenia DEKLARACJA ZGODNOŚCI NR 022/10 z oryginałem dokumentem, sporządzonym w języku angielskim
Powyższe tłumaczenie wykonałem zgodnie z moją najlepszą wiedzą i w dobrej wierze
Bolesławiec: 4.11.2010
Nr Rep 1181/2010
Pobrano: wg ustawy
Rozp. Min. Sprawiedl
Dz.Ustaw Nr 273 poz. 2702
Wentland Marcin, tłumacz przysięgły

